

**Algemene Voorwaarden – Verkoop en Levering van Producten**  
**Versie oktober 2021**  
**Johnson Controls Systems & Service BV**  
**(KvK 20104886) en Tyco Fire and Security Nederland BV (KvK 24147529)**

**General Terms and Conditions – Sale and Delivery of Products**  
**Version October 2021**  
**Johnson Controls Systems & Service BV**  
**(Trade reg. 20104886) and Tyco Fire and Security Nederland BV (Trade reg. 24147529)**

**1. Algemeen / Toepassingsgebied**

- 1.1 Alle huidige en toekomstige leveringen van producten (hierna gezamenlijk aangeduid als "producten") geschieden door ons op basis van de volgende voorwaarden, en op basis van de bepalingen van het Nederlandse Burgerlijk Wetboek, voorzover daarvan in deze voorwaarden niet is afgeweken.
- 1.2 Voorwaarden die in strijd zijn met of afwijken van onze voorwaarden zijn niet van toepassing, tenzij wij uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd met de toepassing ervan.
- 1.3 Onze aanbiedingen zijn tot aanvaarding steeds onderhevig aan wijzigingen. Offertes en kostenramingen mogen alleen met onze toestemming aan derden worden doorgegeven.

**2. Prijzen / betalingsvoorwaarden**

- 2.1 Tenzij anders aangegeven, zijn de in de aanbieding genoemde prijzen af fabriek of af magazijn exclusief verpakking en transport plus BTW. Onze catalogusprijzen op het ogenblik van de bestelling zijn doorslaggevend. Voor een goederenwaarde tot € 80,00 berekenen wij een extra forfaitaire kost van € 20,00 (minimumhoeveelheidstoeslag).
- 2.2 Bij leveringen van vervangingsonderdelen en retourzendingen van gerepareerde producten die buiten onze aansprakelijkheid voor materiële gebreken vallen, kunnen wij een redelijk forfaitair bedrag voor verzending en verpakking vragen en, indien van toepassing, een vergoeding voor de door ons verleende service.
- 2.3 Betalingen dienen te geschieden binnen 30 dagen na factuurdatum zonder aftrek. Bij niet-betaling van de factuur binnen de gestelde termijn is vanaf de vervaldag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling de wettelijke handelsrente verschuldigd, alsmede een forfaitaire vergoeding ten belope van 15% (vijftien percent) op het bedrag van de nog onbetaalde facturen, met een minimum van 250,00 EUR (tweehonderdvijftig euro).

**1. General / Scope**

- 1.1 All present and future deliveries of products (hereinafter collectively referred to as "products") are made by us on the basis of the following terms and conditions, and on the basis of the provisions of the Dutch Civil Code, to the extent that these terms and conditions do not deviate therefrom.
- 1.2 Terms and conditions that conflict with or deviate from our terms and conditions do not apply, unless we have expressly agreed in writing to their application.
- 1.3 Our offers are always subject to change until acceptance. Offers and cost estimates may only be passed on to third parties with our consent.

**2. Prices / terms of payment**

- 2.1 Unless otherwise indicated, prices quoted in the offer are ex works or ex warehouse excluding packaging and transportation plus VAT. Our list prices at the time of the order are decisive. For a value of the goods up to € 80.00 we charge an additional flat rate of € 20.00 (minimum quantity surcharge).
- 2.2 For deliveries of spare parts and returns of repaired products that fall outside our liability for material defects, we may charge a reasonable flat rate for shipping and packaging and, if applicable, a fee for the service we provided.
- 2.3 Payments must be made within 30 days of the invoice date without deduction. In case of non-payment of the invoice within the stipulated period, the statutory commercial interest shall be due as of the due date, by operation of law and without prior notice of default, as well as a fixed compensation amounting to 15% (fifteen percent) on the amount of the invoices still unpaid, with a minimum of EUR 250.00 (two hundred and fifty euros).
- 2.4 Our calculation is based on the wage, material and additional costs applicable at the time the contract was concluded; in the event of an increase in these costs, we are entitled to

- 2.4 Onze berekening is gebaseerd op de ten tijde van het sluiten van de overeenkomst geldende loon-, materiaal- en bijkomende kosten; in geval van verhoging van deze kosten zijn wij gerechtigd op zijn vroegst 4 maanden na het sluiten van de overeenkomst onze vergoeding op basis van de verhoogde kosten in rekening te brengen.
- 2.5 Indien wij tot leverancierskrediet verplicht zijn en na het sluiten van de overeenkomst omstandigheden bekend worden op grond waarvan een aanzienlijke verslechtering van de financiële toestand van de koper moet worden aangenomen, kunnen wij naar onze keuze ofwel zekerheidstelling binnen een redelijke termijn ofwel gelijktijdige betaling tegen levering verlangen. Indien de koper niet aan deze eis voldoet, hebben wij het recht de overeenkomst te ontbinden onder voorbehoud van verdere wettelijke rechten.
- 2.6 Niet tijdige betaling door de koper uit hoofde van deze of enige andere overeenkomst geeft ons het recht de uitvoering uit hoofde van deze of enige andere overeenkomst op te schorten of de overeenkomst te beëindigen.

### 3. Levering/leveringstermijn/vertraging

- 3.1 Leveringstermijnen en andere termijnen alsmede data gelden slechts bij benadering, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk door ons bevestigd of overeengekomen. De leveringstermijnen gaan pas in wanneer over alle details van de bestelling schriftelijk overeenstemming is bereikt en de koper aan zijn medewerkingsverplichtingen heeft voldaan (bv. door hem te verstrekken documenten).
- 3.2 Vertragingen in de levering die te wijten zijn aan overmacht of aan onvoorzienbare en onvermijdbare omstandigheden zoals bijvoorbeeld bedrijfsstoringen, stakingen, uitsluitingen, gebrek aan transportmiddelen, pandemieën en epidemieën, moeilijkheden bij de bevoorrading met grondstoffen en materialen, officiële richtlijnen, niet tijdige levering door onze leveranciers of andere omstandigheden die de contractuele uitvoering voor ons onmogelijk of onredelijk moeilijk maken, leiden niet tot ons verzuim. Een overeengekomen prestatieperiode wordt verlengd met de duur van de belemmering. In dit geval zijn vorderingen tot schadevergoeding uitgesloten.
- 3.3 Indien een vertraging in de levering langer dan twee (2) maanden duurt, hebben wij en de koper het recht om, na het verstrijken van een redelijke respijtertermijn, de overeenkomst met betrekking tot het nog niet uitgevoerde gedeelte

charge our fee based on the increased costs no earlier than 4 months after the conclusion of the contract.

- 2.5 If we are obliged to extend credit to suppliers and if, after the conclusion of the contract, circumstances become known which lead us to assume a significant deterioration in the financial situation of the buyer, we may, at our discretion, either require security within a reasonable period or simultaneous payment against delivery. If the buyer fails to comply with this requirement, we shall be entitled to rescind the contract subject to further statutory rights.
- 2.6 Failure by the buyer to make timely payment under this or any other contract shall entitle us to suspend performance under this or any other contract or to terminate the contract.

### 3. Delivery/delivery period/delay

- 3.1 Delivery periods as well as other dates are only approximate, unless expressly confirmed or agreed by us in writing. Delivery periods shall not begin until all details of the order have been agreed in writing and the buyer has fulfilled his cooperation obligations (e.g. documents to be provided by him).
- 3.2 Delays in delivery attributable to force majeure or to unforeseeable and unavoidable circumstances such as, for example, business interruptions, strikes, lockouts, lack of means of transport, pandemics and epidemics, difficulties in the supply of raw materials and commodities, official directives, late delivery by our suppliers or other circumstances that make contractual performance impossible or unreasonably difficult for us shall not result in our default. An agreed performance period shall be extended by the duration of the hindrance. In this case, claims for damages are excluded.
- 3.3 If a delay in delivery lasts longer than two (2) months, we and the buyer shall be entitled, after the expiry of a reasonable grace period, to rescind the contract with respect to the part not yet performed. In this case, claims for damages are excluded.
- 3.4 If an agreed delivery date is exceeded, we shall be granted a reasonable period of grace. If we are in default, the buyer shall, at our request,

- te ontbinden. In dit geval zijn vorderingen tot schadevergoeding uitgesloten.
- 3.4 Bij overschrijding van een overeengekomen leveringstermijn wordt ons een redelijke respijttermijn gegund. Indien wij in gebreke zijn, dient de koper op ons verzoek binnen een redelijke termijn te verklaren of hij op de levering aandringt of andere rechten doet gelden die hem eventueel toekomen.
- 3.5 Schadeclaims van de koper wegens een vertraging in de levering waarvoor wij verantwoordelijk zijn, worden beheerst door artikel 10 van deze voorwaarden.
- 3.6 Deelleveringen en overeenkomstige verrekeningen zijn toegestaan, tenzij zij voor de koper onredelijk zijn.
- 3.7 Indien de levering - en indien overeengekomen - een installatie op verzoek of door toedoen van de koper wordt vertraagd, zal het product voor rekening en risico van de koper worden opgeslagen. In dergelijke gevallen zijn wij gerechtigd de koper opslagkosten in rekening te brengen ten bedrage van 2,0% van de prijs van de artikelen van de levering voor elke maand of gedeelte daarvan. Het staat partijen vrij hogere of lagere opslagkosten aan te tonen. Verdere vorderingen wegens verzuim van aanvaarding blijven onverlet.

#### 4. Verrekening / retentierechten

- 4.1 De koper heeft slechts recht op verrekening indien zijn tegenvorderingen op dezelfde contractuele relatie zijn gebaseerd, rechtsgeldig zijn vastgesteld, onbetwist zijn of door ons zijn erkend.
- 4.2 De koper kan een retentierecht of een recht om nakoming te weigeren slechts uitoefenen indien zijn tegenvordering op dezelfde contractuele verhouding berust.

#### 5. Overdracht van risico en verzending

- 5.1 Het risico gaat over op de koper - ook indien franco levering is overeengekomen - op het moment dat de producten aan de expediteur of vervoerder worden overhandigd, doch uiterlijk op het moment dat zij ons bedrijf verlaten. De overdracht wordt geacht te hebben plaatsgehad indien de koper met de aanvaarding in gebreke is.
- 5.2 Dit geldt ook indien er sprake is van deelleveringen of indien wij andere diensten op ons hebben genomen, bijv. de verzendkosten of levering en installatie. Ongeacht dit, gaat het risico over op de koper uiterlijk bij de levering van het leveringsvoorwerp op het door de koper opgegeven leveringsadres (zonder lossen),

- declare within a reasonable period whether he is insisting on delivery or asserting any other rights to which he may be entitled.
- 3.5 Claims for damages by the buyer due to a delay in delivery for which we are responsible shall be governed by clause 10 of these terms and conditions.
- 3.6 Partial deliveries and corresponding offsets are permitted, unless they are unreasonable for the buyer.
- 3.7 If the delivery - and if agreed - an installation is delayed at the request or through the fault of the buyer, the product will be stored at the expense and risk of the buyer. In such cases we shall be entitled to charge the buyer storage costs in the amount of 2.0% of the price of the items of delivery for each month or part thereof. The parties shall be free to demonstrate higher or lower storage costs. Further claims for default of acceptance shall remain unaffected.

#### 4. Set-off / rights of retention

- 4.1 The buyer shall only be entitled to set off if its counterclaims are based on the same contractual relationship, are legally established, are undisputed or have been acknowledged by us.
- 4.2 The buyer may only exercise a right of retention or a right to refuse performance if its counterclaim is based on the same contractual relationship.

#### 5. Transfer of Risk and Shipment

- 5.1 The risk shall pass to the buyer - even if carriage paid delivery has been agreed - at the time that the products are handed over to the forwarding agent or carrier, but at the latest at the time that they leave our company. The transfer shall be deemed to have taken place if the buyer is in default of acceptance.
- 5.2 This shall also apply if partial deliveries are made or if we have assumed other services, e.g. shipping costs or delivery and installation. Irrespective of this, the risk shall pass to the buyer at the latest upon delivery of the delivery item to the delivery address provided by the buyer (without unloading), unless otherwise agreed. The buyer shall be responsible for

- tenzij anders overeengekomen. De koper dient voor eigen rekening en risico zorg te dragen voor het lossen van het geleverde.
- 5.3 De wijze van verzending en verpakking is ter onze keuze.
- 5.4 De zending wordt slechts op uitdrukkelijk verzoek en op kosten van de koper verzekerd tegen transportschade.
- 6. Aanvaarding van de producten/klachten en kennisgevingen van gebreken**
- 6.1 De koper is verplicht de geleverde zaken aan te nemen, ook al vertonen zij onbeduidende gebreken.
- 6.2 De koper moet de producten onmiddellijk na de levering controleren om na te gaan of zij geen gebreken vertonen. De Koper dient ons zonder onnodige vertraging, maar uiterlijk binnen tien (10) werkdagen na ontvangst van de producten, schriftelijk in kennis te stellen van eventuele zichtbare gebreken. Andere materiële gebreken dienen door de koper onmiddellijk na ontdekking schriftelijk te worden gemeld. Indien het gebrek niet tijdig wordt gemeld, zijn aanspraken op gebreken uitgesloten.
- 6.3 Een schriftelijke melding van gebreken ontheft de koper niet van zijn betalingsverplichtingen.
- 7. Overname**
- 7.1 De koper is verplicht de geleverde producten in ontvangst te nemen.
- 7.2 Indien de koper weigert de producten over te nemen, kunnen wij een redelijke termijn stellen. Indien de koper de overeenkomst niet binnen de gestelde termijn heeft aanvaard, hebben wij het recht de overeenkomst te ontbinden en schadevergoeding te eisen. In dit geval zijn wij gerechtigd 30% van de overeengekomen koopprijs als schadevergoeding te eisen.
- 8. Eigendomsvoorbehoud**
- 8.1 Wij behouden ons de eigendom van geleverde en nog te leveren artikelen voor totdat alle vorderingen die wij hebben op of op de koper zullen verkrijgen, waaronder in ieder geval de vorderingen genoemd in artikel 3:92 lid b Burgerlijke Wetboek, volledig zijn betaald.
- 8.2 De koper is verplicht de door ons geleverde zaken tot aan de aanvaarding of tot aan de eigendomsoverdracht met zorg te behandelen en voor eigen rekening tegen brand-, storm-, water- en diefstalschade afdoende tegen
- unloading the delivery item at its own expense and risk.
- 5.3 The method of shipment and packaging is at our discretion.
- 5.4 The shipment will be insured against transport damage only at the explicit request and expense of the buyer.
- 6. Acceptance of the products/complaints and notifications of defects**
- 6.1 The buyer is obliged to accept the delivered goods, even if they have insignificant defects.
- 6.2 The buyer must check the products immediately after delivery to ensure that they are free of defects. The buyer must notify us in writing of any visible defects without undue delay, but no later than ten (10) working days after receipt of the products. Other material defects must be reported in writing by the buyer immediately upon discovery. If the defect is not reported in time, claims for defects are excluded.
- 6.3 Written notification of defects shall not relieve the buyer of its payment obligations.
- 7. Acceptance**
- 7.1 The buyer is obliged to take over the delivered products.
- 7.2 If the buyer refuses to take over the products, we may set a reasonable deadline. If the buyer has not accepted within the set period, we shall be entitled to rescind the contract and to claim damages. In this case we shall be entitled to claim 30% of the agreed purchase price as compensation.
- 8. Retention of title**
- 8.1 We shall retain ownership of articles delivered and to be delivered until all claims we have on or will acquire on the buyer, including in any case the claims referred to in article 3:92 paragraph b of the Dutch Civil Code, have been paid in full.
- 8.2 The buyer is obliged to treat the items delivered by us with care until acceptance or transfer of ownership and to insure them at his own expense against fire, storm, water and theft damage at replacement value.

- vervangingswaarde te verzekeren.
- 8.3 Bij beslaglegging of andere ingrepen door derden dient de koper ons onmiddellijk schriftelijk op de hoogte te stellen, voor zover nog geen eigendomsoverdracht heeft plaatsgevonden.
- 8.4 Zolang de eigendom van de zaken niet op de koper is overgegaan mag deze de zaken niet verpanden of aan derden enig ander recht daarop verlenen, behoudens binnen de normale uitoefening van zijn bedrijf. De koper verplicht zich op eerste verzoek van ons mee te werken aan de vestiging van een pandrecht op de vorderingen die de koper uit hoofde van doorlevering van goederen op zijn afnemers verkrijgt of zal verkrijgen.
- 8.5 De koper is verplicht de zaken die onder eigendomsvoorbehoud zijn afgeleverd met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbaar eigendom van ons te bewaren.
- 8.6 Wij zijn gerechtigd de zaken die onder eigendomsvoorbehoud zijn geleverd en nog bij de koper aanwezig zijn terug te nemen indien de koper in gebreke is met de nakoming van zijn betalingsverplichtingen of in betalingsmoeilijkheden verkeert of dreigt te gaan verkeren. De koper zal ons te allen tijde vrije toegang verlenen tot zijn terreinen en/of gebouwen ter inspectie van de zaken en/of ter uitoefening van de rechten van ons. Voornoemde in dit artikel opgenomen bepalingen laten de overige aan ons toekomende rechten onverlet.
- 9. Materiële gebreken**
- 9.1 Wij zijn slechts aansprakelijk voor de door ons geleverde producten, indien deze worden gebruikt onder de bedrijfsomstandigheden die ons bij het sluiten van de overeenkomst bekend waren of onder typische bedrijfsomstandigheden. Beschadigingen en/of slijtage als gevolg van overmatige of onbedoelde belasting, alsmede afwijkingen (toleranties) die volgens de desbetreffende technische normen toelaatbaar of gebruikelijk zijn, vormen geen materiaalfout. Voor de in onze offertes vermelde prestatiegegevens geldt naast de meettoleranties volgens EN 13771-1:2003 een constructietolerantie van 5% (vijf procent). Aanspraken op gebreken bestaan niet bij slechts onbeduidende afwijking van de overeengekomen kwaliteit of bij slechts onbeduidende aantasting van de bruikbaarheid.
- 9.2 Een garantie voor de kwaliteit van een zaak bestaat slechts, indien een kwaliteitsgarantie door ons in de aanbieding of overeenkomst
- 8.3 In the event of seizure or other intervention by third parties, the buyer must inform us immediately in writing, insofar as no transfer of title has yet taken place.
- 8.4 As long as the ownership of the goods has not been transferred to the buyer, the buyer may not pledge the goods or grant third parties any other right thereto, except within the normal course of its business. At our first request, the buyer undertakes to cooperate in the establishment of a pledge on the claims that the buyer obtains or will obtain on its customers by virtue of the resale of goods.
- 8.5 The buyer is obliged to keep the goods delivered under retention of title with the necessary care and as our recognizable property.
- 8.6 We shall be entitled to take back the goods delivered under retention of title and still in the possession of the buyer if the buyer is in default of fulfilling his payment obligations or has or is likely to have payment difficulties. The buyer shall at all times grant us free access to his premises and/or buildings to inspect the goods and/or to exercise our rights. The provisions of this article do not affect our other rights.
- 9. Material defects**
- 9.1 We shall only be liable for the products delivered by us if they are used under the operating conditions known to us at the time the contract was concluded or under typical operating conditions. Damage and/or wear and tear resulting from excessive or unforeseen stress, as well as deviations (tolerances) permissible or customary according to the relevant technical standards, shall not constitute material defects. For the performance data stated in our offers, a construction tolerance of 5% (five percent) applies in addition to the measurement tolerances according to EN 13771-1:2003. Claims for defects do not exist for only insignificant deviations from the agreed quality or for only insignificant impairment of usability.
- 9.2 A guarantee for the quality of a good shall only exist if a quality guarantee has been expressly indicated as such by us in writing in the offer or contract. The documents forming part of our

uitdrukkelijk en schriftelijk als zodanig is aangeduid. De tot ons aanbod behorende documenten zoals catalogi, specificaties, afbeeldingen, tekeningen, gewichts- en maataanduidingen, montageplannen, schakelschema's en andere plannen enz. zijn slechts bij benadering gezaghebbend en leiden niet tot een kwaliteitsovereenkomst, tenzij zij uitdrukkelijk als bindend zijn aangeduid.

- 9.3 In geval van een materieel gebrek aan de geleverde zaak, waarvan de oorzaak reeds op het tijdstip van de risico-overgang bestond, kunnen wij naar onze keuze het gebrek verhelpen of als latere prestatie een gebrekvrije zaak leveren. De koper heeft alleen het recht de overeenkomst te ontbinden, wanneer de nakoming herhaaldelijk is mislukt.
- 9.4 De voor de rectificatie noodzakelijke kosten zijn voor rekening van de koper, voor zover zij worden verhoogd door het feit dat de leveringen naar een andere plaats dan de vestigingsplaats van de koper worden vervoerd, tenzij het vervoer in overeenstemming is met het beoogde gebruik ervan.
- 9.5 Vorderingen wegens gebreken verjaren één (1) jaar na levering of ontbinding.

## 10. Aansprakelijkheid/eisen tot schadevergoeding

- 10.1 Wij zijn aansprakelijk voor opzet, grove nalatigheid, persoonlijk letsel en schade op grond van productaansprakelijkheid in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
- 10.2 In geval van andere nalatigheid geldt het volgende:
- Wij zijn slechts aansprakelijk voor de voor het contract typische, voorzienbare schade.
  - Onze aansprakelijkheid is beperkt tot 1 miljoen euro.
  - Wij zijn niet aansprakelijk voor indirecte of gevolgschade zoals winstderving, bedrijfsonderbreking, bedrijfsstilstand, verlies van gebruik, productieverlies of schade als gevolg van verlies van gegevens.

## 11. Terugname van producten

- 11.1 De koper heeft geen aanspraak op teruggave van de conform de overeenkomst geleverde producten.
- 11.2 Voor zover wij akkoord gaan met de teruggave van defectvrije nieuwe bestelde apparaten, wordt de factuurwaarde met een aftrek van 20%, maar ten minste € 140,00 aan de koper gecrediteerd. Retourzendingen worden alleen

offer such as catalogs, specifications, illustrations, drawings, weight and size indications, assembly plans, circuit diagrams and other plans etc. are only authoritative on an approximate basis and do not constitute a quality agreement, unless they are expressly indicated as binding.

- 9.3 In the event of a material defect in the delivered item, the cause of which already existed at the time of the passing of risk, we may, at our discretion, remedy the defect or deliver a defect-free item as a subsequent performance. The buyer shall only be entitled to rescind the contract if performance has repeatedly failed.
- 9.4 The costs necessary for rectification shall be borne by the buyer to the extent that they are increased by the fact that the deliveries are moved to a location other than the buyer's place of business, unless such relocation is in accordance with their intended use.
- 9.5 Claims for defects shall expire one (1) year after delivery or dissolution.

## 10. Liability/claims for compensation

- 10.1 We shall be liable for intent, gross negligence, personal injury and damage based on product liability in accordance with the statutory provisions.
- 10.2 In the event of other negligence, the following shall apply:
- We are only liable for foreseeable damage typical for the contract.
  - Our liability is limited to 1 million euros.
  - We shall not be liable for indirect or consequential damages such as loss of profit, business interruption, business stoppage, loss of use, loss of production or damages due to loss of data.

## 11. Return of products

- 11.1 The buyer is not entitled to the return of products delivered in accordance with the contract.
- 11.2 Insofar as we agree to the return of defect-free newly ordered devices, the invoice value with a deduction of 20%, but at least € 140.00 will be credited to the buyer. Returns are only accepted if they are free of defects, in the original

aanvaard indien zij vrij zijn van gebreken, in de originele verpakking en met een ingevulde retourbon. Retourzendingen die niet vrij zijn van gebreken, niet in de originele verpakking zitten en niet vergezeld gaan van een ingevulde retourbon, worden op kosten van de afzender aan hem geretourneerd.

## 12. Overtreding van de voorschriften inzake uitvoer/embargo:

Wij behouden ons het recht voor om de overeenkomst te beëindigen of te ontbinden indien blijkt dat de koper of de eindgebruiker een persoon of entiteit is die vermeld staat onder Nederlandse, US-Amerikaanse, Europese en/of internationale export- of embargo voorschriften of dat de levering bestemd is voor een land waarnaar de levering volgens deze voorschriften verboden is. De koper verbindt zich ertoe ons tijdig op de hoogte te brengen indien onze prestaties zullen worden doorgegeven aan een eindgebruiker of zullen worden overgebracht naar een land waar dit in strijd zou kunnen zijn met de voornoemde regelgeving.

## 13. Softwarelicentieovereenkomst

Voorafgaand aan de levering van software is in ieder geval het sluiten van een aanvullende softwarelicentieovereenkomst tussen de koper en ons vereist, waarvan de voorwaarden in voorkomend geval aanvullend van toepassing zijn. Zonder een dergelijke licentieovereenkomst is de koper niet gerechtigd de geleverde software te gebruiken.

## 14. Vertrouwelijkheid en intellectuele eigendomsrechten

- 14.1 Tekeningen, technische beschrijvingen, gebruiksaanwijzingen, kostenramingen en andere documenten worden door de koper als ons handelsgeheim erkend en vertrouwelijk behandeld. Zij mogen niet zonder onze uitdrukkelijke schriftelijke toestemming worden gekopieerd, gereproduceerd of ter beschikking gesteld van derden - in het bijzonder voor het aanvragen van een offerte.
- 14.2 De koper dient ons onverwijld op de hoogte te stellen van vermeende inbreuken op intellectuele eigendomsrechten en ons - naar onze keuze - op ons uitdrukkelijk verzoek in staat te stellen een gerechtelijke procedure te voeren of - indien dit niet mogelijk is - ons althans op zodanige wijze bij het voeren van een gerechtelijke procedure te betrekken, dat wij volledig geïnformeerd zijn en inspraak hebben in alle beslissingen die ons aangaan,

packaging and with a completed return slip. Return shipments that are not free of defects, are not in the original packaging and are not accompanied by a completed return slip will be returned to the sender at his expense.

## 12. Export/embargo violations:

We reserve the right to terminate or rescind the agreement if it appears that the buyer or end user is a person or entity listed under Dutch, US-American, European and/or international export or embargo regulations or that the delivery is destined for a country to which delivery is prohibited under these regulations. The buyer undertakes to inform us in a timely manner if our products will be transferred to an end user or will be transferred to a country where this could be in violation of the aforementioned regulations.

## 13. Software License Agreement

Prior to the delivery of software, the conclusion of an additional software license agreement between the buyer and us is required, the terms of which apply additionally where applicable. Without such a license agreement, the buyer is not entitled to use the delivered software.

## 14. Confidentiality and intellectual property rights

- 14.1 Drawings, technical descriptions, operating instructions, cost estimates and other documents are recognized by the buyer as our trade secret and treated as confidential. They may not be copied, reproduced or made available to third parties without our express written consent - in particular for the purpose of requesting a quotation.
- 14.2 The buyer shall inform us without delay of alleged infringements of intellectual property rights and - at our express request - enable us to conduct any litigation or - if this is not possible - at least involve us in the conduct of legal proceedings in such a way that we are fully informed and have a say in all decisions affecting us, even if only indirectly.
- 14.3 In the event of infringement of intellectual property rights, we shall be entitled at our discretion to obtain a right of ownership or use

zelfs als dit slechts indirect is.

- 14.3 In geval van schending van intellectuele eigendomsrechten hebben wij het recht om naar eigen goeddunken een eigendoms- of gebruiksrecht voor het betrokken product te verkrijgen, het zodanig te wijzigen dat het eigendomsrecht niet langer wordt geschonden, of het te vervangen door een soortgelijk product. Indien dit voor ons niet mogelijk is onder redelijke voorwaarden of binnen een redelijke termijn, heeft de koper recht op de wettelijke rechten van ontbinding of vermindering van de koopprijs, mits hij ons in staat heeft gesteld een wijziging door te voeren. Wij kunnen ons de overeenkomst ook ontbinden onder de voornoemde voorwaarden.
- 14.4 Aanspraken van de koper zijn uitgesloten voor zover hij (mede) verantwoordelijk is voor de schending van intellectuele eigendomsrechten of hij ons niet op redelijke wijze heeft geïnformeerd over dreigende inbreuken of inbreuken waarvan hij op de hoogte is en ons niet op redelijke wijze heeft bijgestaan bij de verdediging tegen aanspraken van derden.
- 14.5 Aanspraken van de koper zijn eveneens uitgesloten indien de (beweerde) inbreuk op het intellectuele eigendomsrecht voortvloeit uit gebruik in combinatie met andere goederen die niet van ons afkomstig zijn of indien de goederen worden gebruikt op een wijze die wij niet konden voorzien.
- 14.6 Onze verplichting tot schadevergoeding in geval van een opzettelijke schending van industriële eigendomsrechten of auteursrechten wordt geregeld door artikel 10.
- 14.7 Verdergaande aanspraken of vorderingen van de koper dan hier geregeld wegens schending van intellectuele eigendomsrechten zijn uitgesloten.

## 15. Mededeling inzake gegevensbescherming

- 15.1 Johnson Controls als verantwoordelijke voor de verwerking van gegevens: Wij verzamelen, verwerken en dragen bepaalde persoonsgegevens van de koper en zijn personeel over in verband met de zakelijke relatie tussen de koper en ons (bijv. namen, e-mailadressen, telefoonnummers) als verantwoordelijke voor de verwerking van gegevens en in overeenstemming met het privacybeleid van Johnson Controls ([www.johnsoncontrols.com/privacy](http://www.johnsoncontrols.com/privacy)). De koper erkent het privacybeleid van Johnson Controls en stemt in met de verzameling, verwerking en overdracht waar dit volgens het toepasselijke recht verplicht is. Voor zover de toepasselijke

for the product concerned, to modify it in such a way that the right of ownership is no longer infringed, or to replace it with a similar product. If this is not possible for us under reasonable conditions or within a reasonable period of time, the buyer is entitled to the statutory rights of rescission or reduction of the purchase price, provided that he has given us the opportunity to carry out a modification. We may also rescind the contract under the aforementioned conditions.

- 14.4 Claims by the buyer are excluded insofar as the buyer is (co-)responsible for the infringement of intellectual property rights or it has not reasonably informed us of impending infringements or infringements of which it is aware and has not reasonably assisted us in defending against third-party claims.
- 14.5 Claims by the buyer are also excluded if the (alleged) infringement of the intellectual property right results from use in combination with other goods not belonging to us or if the goods are used in a way that we could not foresee.
- 14.6 Our obligation to pay compensation in the event of an intentional infringement of industrial property rights or copyrights is governed by Section 10.
- 14.7 Further or other claims or demands of the buyer than those regulated here on account of infringement of intellectual property rights are excluded.

## 15. Data Protection Notice

- 15.1 Johnson Controls as data controller: We collect, process and transfer certain personal data of the buyer and its personnel in connection with the business relationship between the buyer and us (e.g. names, email addresses, phone numbers) as data controller and in accordance with Johnson Controls' Privacy Policy ([www.johnsoncontrols.com/privacy](http://www.johnsoncontrols.com/privacy)). Buyer acknowledges Johnson Controls Privacy Policy and consents to the collection, processing and transfer where required by applicable law. To the extent applicable law requires Buyer's personnel to consent to the collection, processing and transfer of data by Johnson



wetgeving vereist dat het personeel van de koper toestemming geeft voor het verzamelen, verwerken en overdragen van gegevens door Johnson Controls, garandeert de koper dat hij deze toestemming heeft verkregen.

- 15.2 Johnson Controls als Verwerker: Wanneer wij namens de koper feitelijk optreden als Verwerker van Persoonsgegevens (zoals daarin gedefinieerd), zijn de voorwaarden op [www.johnsoncontrols.com/dpa](http://www.johnsoncontrols.com/dpa) van toepassing.

## 16. Diversen

- 16.1 Wij hebben het recht informatie in te winnen bij kredietinformatie-instellingen (bijv. Graydon, D&B ) en hun de gebruikelijke informatie te verstrekken.
- 16.2 De overige delen van de overeenkomst blijven bindend, zelfs indien afzonderlijke punten juridisch ongeldig zijn. De ongeldige bepaling wordt geacht te zijn vervangen door een geldige bepaling die in economisch opzicht zo gelijkwaardig mogelijk is.
- 16.3 De competente rechter in Rotterdam is exclusief bevoegd om kennis te nemen van alle geschillen die rechtstreeks of onrechtstreeks uit de contractuele relatie voortvloeien.
- 16.4 De contractuele betrekkingen worden beheerst door het Nederlandse recht, met uitsluiting van de collisioneregels. De toepassing van het VN-Verdrag inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken is uitgesloten.
- 16.5 In geval van tegenstrijdigheden tussen de Nederlandse en de Engelse versie van deze voorwaarden, prevaleert de Nederlandse versie.

Controls, Buyer warrants that it has obtained such consent.

- 15.2 Johnson Controls as Processor: Where we actually act on behalf of buyer as Processor of Personal Data (as defined therein), the terms at [www.johnsoncontrols.com/dpa](http://www.johnsoncontrols.com/dpa) shall apply.

## 16. Miscellaneous

- 16.1 We are entitled to obtain information from credit information institutions (e.g. Graydon, D&B ) and to provide them with the usual information.
- 16.2 The remaining parts of the agreement remain binding even if individual points are legally invalid. The invalid provision shall be deemed to have been replaced by a valid provision that is as economically equivalent as possible.
- 16.3 The competent court in Rotterdam shall have exclusive jurisdiction over all disputes arising directly or indirectly from the contractual relationship.
- 16.4 The contractual relations shall be governed by Dutch law, to the exclusion of conflict of law rules. The application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded.
- 16.5 In the event of inconsistencies between the Dutch and English versions of these terms and conditions, the Dutch version shall prevail.